

Prorocetmi Aggeusove kapitola I

N. 1. Eulebia

O. damones
& vitia.

F. 1. peccatorum

Q. synagoga
vel aam.

R. 70. gloria.

S. ubi contem-
pti fuerant, &

T. liberandi voc-
a captiv. da-

U. verax et fi-
delis tuam

* 1. Hor. 6. 1.

X. Hystap. 12.

A. qui redierat
ex captiv.

B. ornate fa-
briatw

C. q. d. sedulo
cogitate

D. deut. 28. 38.

E. aspi. mistet
q. d. perdidit

F. 1. templu

G. sperando.

H. seu evanes-
cite.

I. Gal. pluvia

L. Gal. sterili-
tate seu pe-
nutia.

14. Chvahu vzdamaj sebe dyonista: plesaj Izraelu: raduj sa, a vesel sa iacebo peca. Dovo Jeruzalemska.

15. Dogal fan sud tnyg, odvratil nepyteli tnych: kral Izraelstva fan mezy tebu gest, nebudest se viceg bat zlebo.

16. Za dna tobo poveda Jeruzalemu: Hebog se: dyonu, neoslábnu rufi tny.

17. Fan Buh tnyg mezy tebu slny, on vyslobodi: radovat se bude nad tebu z veselosti, mlcat bude pre lastu svu, veselit se bude nad tebu s chvalu.

18. Marnych brisnytu¹ ftery od zakona byli odstypili z hromajdym, nebo i teba byvali: abyj viceg nemel pre nych potupu.

19. Gle ja pozabigam vsickych, ftery teba trdpli za casu tobo: a vyslobodim kulbarvebo. y tu, ftera byvala vymizena z hromajdym.

20. Za casu tobo za fterebo vas privedom; y za casu, za fterebo vas z hromajdym: nebo poloziim vas za meno sobie, y za chvalu mezy vsickym lidem zemslym, fdiv obiatim: vezem vase pred oima vasjma, pomida fan. u

Prorocetmi Aggeusove kapitola I

1. Aggeus prorok domliva zidom, ze fdiv zanedbanagu Dum Doyi sve vlastne stavagu: pre tu pricinu pomida gym ze Buh dopustil na nych neplodnost.

2. Toto pomida fan zastupim, fdiv pomida: Lid tento pomida: Jeste nepysel cas, abyj se Dum fane stavat.

3. V stalo sa slovo fane fize Aggeusa proroka, pomidagjy: 4. Zedals, cas mate abyte bydeli v domoch sklepenych, a Dum tento pustj.

5. A veu toto pomida fan zastupim: Pomyslite podle frde na sych na cesti vase 6. Dgli ste mnoho, a vnesti ste malo: gedli ste, a nenafytli ste sa: pilj ste, a neopili ste sa: prikryli ste sa, a nezedyli ste sa: a ten, ftery oplatj z hromajdomal vlozil gub do mrecla seravebo.

7. Toto pomida fan zastupim: Pomyslyte podle frde vasjch na cesti vase: 8. vystupte na boru, nosite drimj, a vystante Dum: y vzajny, my bude, a oslaveni budem, pomida fan.

9. Dledeli ste na vemy veu, a gle stalo sa meneg: y vnosyli ste do somu, a vyfural sem to: protoz, pomida fan zastupim: nebo Dum mlyg pustj gest, a my pospichate gedenkazoj f Somu svemu.

10. Protoz pre vas zapovedeli sa Hebesa zebj nerydali rosu, y zem sa zapovedela zebj neplodila urodi sve: 11. a zamolal sem sudotu nazem, y na bori, y na zito, y na vino, y na oleg, y ftere kolm- plodi zem, y na led, y na bomada, y na fadou

Proroctvi Aggeus - Kap. II.

12. V ušlypal Zorobabel syn Dalatjelum, a Jezus syn Jozedechum kriez veliky, v mŕecty oŕatki lidu slaj Pana Boga ſveho, v ſlova Aggeusa Proroſa, gaſo ho poſtal ꙗ. Dub gejus ꙗ njm: v bal se ho od ſvami ſane.
 13. A povedel Aggeus poſel ꙗ ſane o poſelſtvach ſane, kdiſ pone del lidu: Ja ſem ſvama, pomida Pan.
 14. V zbudil Pan duha ꙗ Zorobabeloveho ſina Dalatjelomeho, ſagmana Judſkeho, a duha Jezusoveho ſina Jozedechomeho knieza velikeho, v duha gimſtych zemſeckeho lidu: a veſti, v pracovali v dome ſane zaſtupum Boga ſveho.

M. Dominu ne Ma jora imitteret ma la
 N. Propeta.
 O. excitavit
 P. in ment
 Q. materia propa rando.

Kapitola II.

I. Je koſtel ktery ſa zaſe vyſtavi, koiz prijde Meſſiaſ, naplnen bude ſlamu:
 1. II. Je zde, me zaneobanani koſtela zaſe ſtamagiceho zſtanu, pred ko rem neſty, buduly mŕal veil ho obnomovati, vſtekyb veic dobjed ſon noſ niſt knu - n. III. Obzlaſtne Zorobabel, kteryho Priftus ſa navo.

R. hic verſ. 1. ad ſuperius Caput pertinet
 S. Jo. M. 1485. ineunte ante Gram (br. 319.
 T. Anno ante hunc 69. destructa.

1. Meſſica ſeſteho, ſnia ſmacateho ſſmryteho Meſſica, Roku drube ho za Darjuſa krála.
 2. Seomteho ſ. Meſſica, ſnia ſmacateho primyho Meſſica, ſtalo ſa ſloro ſane kſize Aggeusa Proroſa, pomida gicy.

3. Mlum Zorobabelom ſynu Dalatjelomeu, ſagmanu Judſkemu a Jezusom ſynu Jozedechomeu kniezu velikemu, v gimſym lidom po moagicy.
 4. ſedo mezi vama poſtal, kery videl ſum tento v ſlave moj primy, a co my veil vidite na nem? zdaliz nemi tak, gaſoby ne, byl, pred ocima vaſſima.
 5. A veil poſylm ſa ꙗ Zorobabelu, pomida Pan: v poſylm ſa Jezu ſynu Jozedechum knieze veliky, v poſylmte ſa mſecy lide zem ſty, pomida Pan zaſtupum: a ciute ꙗ: neb ja ſem ſvama, pomida ꙗ. zaſtupum.

V. ne ceſſes ab opoe
 A. 1. foedus.

6. ſloro, o kſerem ſulumu uimil ſvama kdiſ ſte byli vychazati z zemj Egiptſke: v duha mlg bude mezi vama, nebojte ſe.
 7. Nebo toto pomida Pan zaſtupum: Geſte geden malicy ias geſt, a ja poſnem ſebe, v zem, v more, v ſuchu.
 8. A pomem vſecky narodi: V kſide zadoſtlimy odemſce kſyeb narodum: a naplnim ſum tento ſlamu pomida ꙗ. zaſtupum.

B. tertia persona in Deitate, adeoq. tota Trinitas, nam si ſeparantur Actione
 C. Jebr. 12. 26.
 D. Jesus Christus te post hunc 516. natusurus

9. Me geſt ſrebro, v me geſt zlato, pomida Pan zaſtupum.
 10. Velika bude ſlava domu tohoto poſleonyho, veſty nez pomida Pan zaſtupum: v na tomto mſte ſam poſog ꙗ po mda Pan zaſtupum.

E. ob ſonis. praesentia
 F. Euloria per hanc ſignificata.
 G. Christi.

11. Meſſica ſemateho, a ſnia ſmacateho ſſmryteho Roku drube ho za Darjuſa krála ſtalo ſa ſloro ſane ꙗ Aggeuſom Proroſu pomida gicy.
 12. Toto pomida Pan zaſtupum: Spitag ſe kniezu o ſatou, pomida gicy.

H. Ho imolata
 I. Feste, ex ritu legro veteris.

13. Poneſely elovet maſſo poſvrecne v ſpocku odem ſveho a ſoffne ſe z obragtem gebo ſteba, aneb marſi, aneb vina, aneb olega, aneb gimſteho poſumu: zdaliz ſa poſvreci? Ale kdiſ odpove deli kniezi, povedeli: Ne.
 14. V povedel Aggeus: Doſhnely ſe netebo poſſvrceni na duſi ſveho, v mſecy mſec, zdaliz ſa poſſvrcni? A odpovedeli kniezi, v povedeli: Poſſvrcni ſa.

L. q. d. contaminat oblates qoin iauri, dicitur peccatis, nec purificatiz tangendo ſanctificata.

15. V odpovedel Aggeus, a povedel: Tal hi tento ſa tak

